

**SC-100****Plaintiff's Claim and ORDER to Go to Small Claims Court***Clerk stamps date here when form is filed.***Notice to the person being sued:**

- You are the Defendant if your name is listed in ② on page 2 of this form. The person suing you is the Plaintiff, listed in ① on page 2.
- You and the Plaintiff must go to court on the trial date listed below. If you do not go to court, you may lose the case.
- If you lose, the court can order that your wages, money, or property be taken to pay this claim.
- Bring witnesses, receipts, and any evidence you need to prove your case.
- Read this form and all pages attached to understand the claim against you and to protect your rights.

**Aviso al Demandado:**

- Usted es el Demandado si su nombre figura en ② de la página 2 de este formulario. La persona que lo demanda es el Demandante, la que figura en ① de la página 2.
- Usted y el Demandante tienen que presentarse en la corte en la fecha del juicio indicada a continuación. Si no se presenta, puede perder el caso.
- Si pierde el caso la corte podría ordenar que le quiten de su sueldo, dinero u otros bienes para pagar este reclamo.
- Lleve testigos, recibos y cualquier otra prueba que necesite para probar su caso.
- Lea este formulario y todas las páginas adjuntas para entender la demanda en su contra y para proteger sus derechos.

*Fill in court name and street address:***Superior Court of California, County of**400 McAllister Street  
San Francisco, CA 94102  
Civic Center Courthouse*Clerk fills in case number and case name:***Case Number:****[PROVIDED BY CLERK]****Case Name:**

Jane D. Doe v. Alaska Airlines, Inc.

**Order to Go to Court****The people in ① and ② must go to court:** *(Clerk fills out section below.)*

<b>Trial Date</b>	Date	Time	Department	Name and address of court if different from above
1.	_____	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____

Date: \_\_\_\_\_ Clerk, by \_\_\_\_\_, Deputy

**Instructions for the person suing:**

- You are the Plaintiff. The person you are suing is the Defendant.
- *Before* you fill out this form, read Form SC-150, *Information for the Plaintiff (Small Claims)*, to know your rights. Get SC-150 at any courthouse or county law library, or go to: [www.courtinfo.ca.gov/forms](http://www.courtinfo.ca.gov/forms)
- Fill out pages 2 and 3 of this form. Then make copies of **all** pages of this form. (Make 1 copy for each party named in this case and an extra copy for yourself.) Take or mail the original and these copies to the court clerk's office and pay the filing fee. The clerk will write the date of your trial in the box above.
- You must have someone at least 18—not you or anyone else listed in this case—give each Defendant a court-stamped copy of all 5 pages of this form and any pages this form tells you to attach. There are special rules for “serving,” or delivering, this form to public entities, associations, and some businesses. See Forms SC-104, SC-104B, and SC-104C.
- **Go to court on your trial date listed above.** Bring witnesses, receipts, and any evidence you need to prove your case.



Case Number:

[PROVIDED BY CLERK]

Plaintiff (list names): Jane D. Doe, dba Jane Doe Ink, et al

1 The Plaintiff (the person, business, or public entity that is suing) is:

Name: Jane D. Doe Phone: (415) 555-5555

Street address: 1213 Winchester Ave. San Francisco CA 94130

Mailing address (if different): Street City State Zip

If more than one Plaintiff, list next Plaintiff here:

Name: John P. Doe Phone: (415) 555-5555

Street address: 1213 Winchester Ave. San Francisco CA 94130

Mailing address (if different): Street City State Zip

Check here if more than 2 Plaintiffs and attach Form SC-100A.

Check here if either Plaintiff listed above is doing business under a fictitious name. If so, attach Form SC-103.

2 The Defendant (the person, business, or public entity being sued) is:

Name: Alaska Airlines, Inc. Phone: (916) 563-2100

Street address: 2730 GATEWAY OAKS DR, S Sacramento CA 95837

Mailing address (if different): PO BOX 526036 SACRAMENTO CA 95852-6036

If more than one Defendant, list next Defendant here:

Name: Phone: ( )

Street address: Street City State Zip

Mailing address (if different): Street City State Zip

Check here if more than 2 Defendants and attach Form SC-100A.

Check here if any Defendant is on active military duty, and write his or her name here:

3 The Plaintiff claims the Defendant owes \$ 2,000 . (Explain below):

a. Why does the Defendant owe the Plaintiff money? [See Item 3]

b. When did this happen? (Date): If no specific date, give the time period: Date started: 11/05/2009 Through: 11/06/2009

c. How did you calculate the money owed to you? (Do not include court costs or fees for service.)

Check here if you need more space. Attach one sheet of paper or Form MC-031 and write "SC-100, Item 3" at the top.



Case Number:

[PROVIDED BY CLERK]

Plaintiff (list names): Jane D. Doe, dba Jane Doe Ink, et al

4 You must ask the Defendant (in person, in writing, or by phone) to pay you before you sue. Have you done this?  Yes  No

If no, explain why not:

5 Why are you filing your claim at this courthouse?

This courthouse covers the area (check the one that applies):

- a. (1) Where the Defendant lives or does business. (2) Where the Plaintiff's property was damaged. (3) Where the Plaintiff was injured. (4) Where a contract (written or spoken) was made, signed, performed, or broken by the Defendant or where the Defendant lived or did business when the Defendant made the contract. b. Where the buyer or lessee signed the contract, lives now, or lived when the contract was made, if this claim is about an offer or contract for personal, family, or household goods, services, or loans. c. Where the buyer signed the contract, lives now, or lived when the contract was made, if this claim is about a retail installment contract (like a credit card). d. Where the buyer signed the contract, lives now, or lived when the contract was made, or where the vehicle is permanently garaged, if this claim is about a vehicle finance sale. e. Other (specify):

6 List the zip code of the place checked in 5 above (if you know): 94102

7 Is your claim about an attorney-client fee dispute?  Yes  No

If yes, and if you have had arbitration, fill out Form SC-101, attach it to this form, and check here:

8 Are you suing a public entity?  Yes  No

If yes, you must file a written claim with the entity first. A claim was filed on (date):

If the public entity denies your claim or does not answer within the time allowed by law, you can file this form.

9 Have you filed more than 12 other small claims within the last 12 months in California?

Yes  No If yes, the filing fee for this case will be higher.

10 I understand that by filing a claim in small claims court:

- I have no right to appeal this claim and
I cannot file, and have not filed, more than two small claims cases for more than \$2,500 in California during this calendar year.

I declare, under penalty of perjury under California State law, that the information above is true and correct.

Date: 1/06/2010 Jane D. Doe
Plaintiff types or prints name here

Jane D Doe
Plaintiff signs here

Date: 1/06/2010 John P. Doe
Second Plaintiff types or prints name here

John P Doe
Second Plaintiff signs here



Requests for Accommodations

Assistive listening systems, computer-assisted, real-time captioning, or sign language interpreter services are available if you ask at least 5 days before the trial. Contact the clerk's office for Form MC-410, Request for Accommodations by Persons With Disabilities and Order. (Civil Code, § 54.8.)





La "Corte de reclamos menores" es una corte especial donde se deciden casos por \$5,000 ó menos. Una "persona natural" (que no sea un negocio ni una entidad pública) puede reclamar hasta \$7,500. El proceso es rápido y barato. Las reglas son sencillas e informales.

Usted es el Demandado — la persona que se está demandando. La persona que lo está demandando es el Demandante.

#### ¿Necesito un abogado?

Puede hablar con un abogado antes o después del caso. Pero *no puede* tener a un abogado que lo represente ante la corte (a menos que se trate de una apelación de un caso de reclamos menores).

#### ¿Cómo me preparo para ir a la corte?

No tiene que presentar ningunos papeles antes del juicio, a menos que piense que ésta es la corte equivocada para su caso. Pero lleve al juicio cualquier testigos, recibos, y cualquier pruebas que apoyan su caso. Y lea "Prepárese para la corte" en:

[www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/reclamosmenores/preparearse.htm](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/reclamosmenores/preparearse.htm)

#### ¿Qué hago si necesito una adaptación?

Si tiene una discapacidad o tiene impedimentos de audición, llene el formulario MC-410, *Request for Accommodations*. Entregue el formulario al secretario de la corte o al Coordinador de Acceso/ADA de su corte.

#### ¿Qué pasa si no hablo bien inglés?

Pregúntele al secretario si la corte le puede dar un intérprete sin costo. Si no, lleve consigo a alguien— ya sea un pariente adulto o amigo— que pueda servirle de intérprete en la corte. O pida del secretario una lista de intérpretes. Es mejor que su intérprete no sea un testigo ni una persona que figure en este caso. (Los intérpretes en general cobran un honorario.)

#### ¿Dónde puedo obtener los formularios de la corte que necesito?

Vaya a cualquier edificio de la corte, la biblioteca legal de su condado o imprima los formularios en:

[www.courtinfo.ca.gov/forms](http://www.courtinfo.ca.gov/forms)

#### ¿Qué pasa en el juicio?

El juez escuchará a ambas partes. El juez puede tomar su decisión durante la audiencia o enviársela por correo después.

#### ¿Qué pasa si pierdo el caso?

Si pierde, puede apelar. Tendrá que pagar una cuota. (El Demandante no puede apelar su propio reclamo.)

- Si estuvo presente en el juicio, llene el formulario SC-140, *Aviso de apelación*. Tiene que presentarlo dentro de 30 días después de la decisión del juez.
- Si no estuvo en el juicio, llene y presente el formulario SC-135, *Aviso de petición para anular el fallo y Declaración para pedirle al juez que anule el fallo (decisión)*. Si la corte no le otorga un nuevo juicio, tiene 10 días para apelar la decisión. Presente el formulario SC-140.

Para obtener más información sobre las apelaciones, vea: [www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/reclamosmenores/apelar.htm](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/reclamosmenores/apelar.htm)

#### ¿Tengo otras opciones?

Sí. Si lo están demandando, puede:

- **Resolver su caso antes del juicio.** Si usted y el Demandante se ponen de acuerdo en resolver el caso, ambos tienen que notificar a la corte. Pídale al Asesor de Reclamos Menores que lo ayude.
- **Probar que es la corte equivocada.** Envíe una carta a la corte *antes* del juicio explicando por qué cree que es la corte equivocada. Pídale a la corte que despida el reclamo. Tiene que entregar (dar) una copia de su carta (por correo o en persona) a todas las partes. (Su carta a la corte tiene que decir que hizo la entrega.)
- **Ir al juicio y tratar de ganar el caso.** Lleve testigos, recibos y cualquier prueba que necesite para probar su caso. Para asegurarse que los testigos vayan al juicio, llene el formulario SC-107, y el secretario emitirá una orden de comparecencia ordenándoles que se presenten.
- **Demandar a la persona que lo demandó.** Presente el formulario SC-120, *Reclamo del demandado*. Hay fechas límite estrictas que debe seguir.
- **Aceptar el reclamo del Demandante y pagar el dinero.** O, si no puede pagar en ese momento, vaya al juicio y diga que quiere hacer los pagos.
- **No ir al juicio y aceptar el fallo por falta de comparecencia.** Si no llega a un acuerdo con el Demandante y no va al juicio (fallo por falta de comparecencia), el juez le puede otorgar al Demandante lo que está reclamando más los costos de la corte. En ese caso, el Demandante legalmente puede tomar su dinero, su sueldo o sus bienes para cobrar el fallo.

#### ¿Qué hago si necesito más tiempo?

Puede cambiar la fecha del juicio si:

- No puede ir a la corte en la fecha programada (tendrá que pagar una cuota para aplazar el juicio) o
- No le entregaron los documentos legalmente (no recibió la orden para ir a la corte) por lo menos 15 días antes del juicio (ó 20 días si vive fuera del condado) o
- Necesita más tiempo para conseguir intérprete. (Se permite un solo aplazamiento sin tener que pagar cuota para aplazar el juicio).

Pregúntele al secretario de reclamos menores sobre las reglas y las cuotas para aplazar un juicio. O llene el formulario SC-110 (o escriba una carta) y envíelo antes del plazo a la corte y a todas las otras personas que figuran en sus papeles de la corte. Adjunte un cheque para pagar los costos de la corte, a menos que le hayan dado una exención.



**¿Necesita ayuda?** El Asesor de Reclamos Menores de su condado le puede ayudar sin cargo.

O vea "Información por condado" en: [www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/reclamosmenores](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/reclamosmenores)